

Katedra
Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego
C h a i r o f H o u s i n g E n v i r o n m e n t

Wydział Architektury
Politechnika Krakowska
Faculty of Architecture Cracow University of Technology

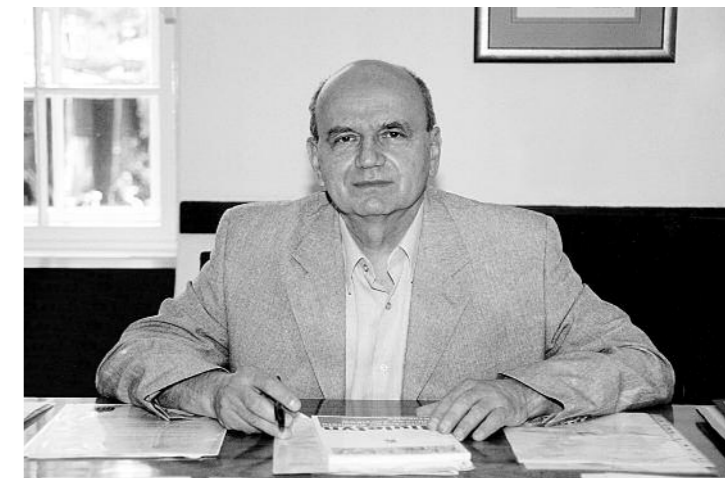
Środowisko Mieszkaniowe
H o u s i n g E n v i r o n m e n t

2003

spis treści contents

słowo wstępne / preface: Waclaw Seruga	3
historia i ludzie / history and people: Waclaw Seruga, Grażyna Schneider-Skalska	4
tableau / tableau	8
wydarzenia / chronicle	13
dydaktyka / education: Waclaw Seruga, Grażyna Schneider-Skalska	15
rok 1 / year 1	25
rok 2 / year 2	39
rok 5 – dyplomy / year 5 – diploma projects	55
twórczość / creation: Waclaw Seruga, Grażyna Schneider-Skalska	65
eseje / essays:	81
człowiek – zdrowie – natura / man – health – nature: Grażyna Schneider-Skalska	81
kontekst miejsca a środowisko mieszkaniowe / the context of a place versus the housing environment: Krystyna Paprzyca	84
miejsca trzecie / third places: Anna Palej	86
osiedla mieszkaniowe na miarę naszych oczekiwań / residential complexes – our needs and expectations: Anita Orchowska	89
ziemia – materiałem przyszłości / earth as the material of the future: Danuta Kupiec-Hyla	91
o architekturze / on architecture: Waclaw Seruga	94
ludzkie siedliska: Małgorzata Solska	97

Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy Ladies and Gentlemen, Dear Readers



Oddajemy do rąk Państwa pierwszy numer wydawnictwa „Środowisko Mieszkaniowe”, które powstało z mojej inicjatywy i którego tytuł związany jest z nazwą i problematyką badawczą Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego Instytutu Projektowania Urbanistycznego Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej.

Dlaczego środowisko mieszkaniowe? Otóż wydaje się, że problematyka ta jest niewystarczająco prezentowana w literaturze polskiej, podczas gdy tematyka mieszkalnictwa w projektowaniu urbanistyczno-architektonicznym zespołów mieszkaniowych powinna być traktowana głębiej, jak również kompleksowo w kontekście szeroko pojętego środowiska mieszkaniowego człowieka, rozumianego jako miejsce zamieszkania w środowisku przyrodniczym i kulturowym, kształtowane przez człowieka.

„Środowisko Mieszkaniowe” to wydawnictwo o charakterze naukowym. Będzie ono poświęcone twórczości urbanistyczno-architektonicznej (prace teoretyczne, eksperymenty, projekty, realizacje) oraz problematyce związanej z kształtowaniem środowiska mieszkaniowego człowieka dotyczącej teraźniejszości i przyszłości. Będzie to wydawnictwo dwujęzyczne wydawane cyklicznie przez Katedrę Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego, adresowane do szerokiego kręgu odbiorców w Zjednoczonej Europie, zainteresowanych poprawą stanu środowiska mieszkaniowego człowieka. Liczę na zainteresowanie tą publikacją środowiska akademickiego. Mam nadzieję, że wzbogaci ona także księgozbiór studentów i będzie pomocna w rozumieniu problematyki projektowania architektoniczno-urbanistycznego.

Pierwszy numer 2003 związany jest z pracą Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego. Poświęcony jest jej historii i dorobkowi w zakresie kształtowania środowiska mieszkaniowego z okazji przypadającego w 2004 roku jubileuszu 15-lecia jej działalności naukowo-dydaktycznej (1990-2004) na Wydziale Architektury. Zbiega się on z jubileuszem 60-lecia Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej w 2005 roku. Katedra Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego jest znaczącą jednostką naukowo-dydaktyczną w skali Wydziału Architektury na kierunku Architektura i Urbanistyka.

Zapraszam więc zainteresowanych Czytelników do zapoznania się z inauguracyjnym numerem.


We are presenting you with the first edition of the publication „Housing Environment” which came into existence at my suggestion and whose title corresponds with the name and the research problems of the Chair of Housing Environment at the Institute of Urban Design of the Faculty of Architecture at the Cracow University of Technology.

Why housing environment? Well, it seems that this issue is inadequately presented in the Polish literature while the theme of housing in the urban and architectural design of residential complexes ought to be treated more deeply and complexly in the context of man’s housing environment understood as a living place in natural and cultural environment shaped by man.

„Housing Environment” is a publication of a scientific character. It will concern urban and architectural creation (theoretical works, experiments, projects, realizations) and problems of shaping man’s housing environment relating to the present and the future. It will be a bilingual periodical issued by the Chair of Housing Environment and meant for a broad circle of recipients in United Europe, interested in the improvement of the state of man’s housing environment. I hope that the academic world will interest itself in this publication and that it will also enrich students’ library and help to understand the substance of architectural and urban design.

The first edition of 2003 concerns the work of the Chair of Housing Environment. It is devoted to its history and output in the context of shaping the housing environment on the occasion of the 15th anniversary of its scientific and educational activity (1990-2004) at the Faculty of Architecture. It coincides with the jubilee of the 60th year of the Faculty of Architecture at the Cracow University of Technology in 2005. The Chair of Housing Environment is an important scientific and educational unit in the scale of the Faculty of Architecture at the curriculum Architecture and Urbanism.

I am inviting the interested Readers to acquaint themselves with the inaugurating edition.


Waclaw Seruga
Przewodniczący Rady Naukowej
Chairman of Scientific Council